WARUNKI & CENNIK

ul. Kazimierza Wielkiego 118/6
30-082 Kraków
T (+4812) 625 18 80
T (+48) 501 755 347
F (+4812) 625 18 81

WARUNKI

Przekazywanie tłumaczeń
Tekst do tłumaczenia można do nas przesłać pocztą elektroniczną, tradycyjną pocztą lub faksem. Istnieje możliwość przesłania tekstu tylko w celu wyceny - przedstawiamy wówczas ofertę cenową i proponujemy termin wykonania tłumaczenia. Gotowe tłumaczenie przekazujemy zapisane w pliku elektronicznym, a na życzenie klienta również w postaci wydruku. W zależności od potrzeb klienta przesyłamy je faksem lub pocztą elektroniczną (nieco inne są zasady wykonywania tłumaczeń uwierzytelnionych).

Tryby wykonywania tłumaczeń
Dla dokumentów standardowych:
zwykłym - 2 dni robocze
pilnym [ekspres] (cena wyższa o 50%) - 1 dzień roboczy
b.pilnym [superekspres] (cena wyższa o 100%) - w dzień zlecenia
Tryb oraz termin wykonania tłumaczeń dokumentów niestandardowych ustalany jest każdorazowo ze zleceniodawcą

Tłumaczenia uwierzytelnione
Tłumaczenia uwierzytelnione są wykonywane przez tłumaczy przysięgłych, którzy otrzymali odpowiednie uprawnienia od prezesa sądu okręgowego i złożyli przysięgę. Tłumaczenia te mają wartość prawną i z tego powodu przy ich zamawianiu obowiązują nieco inne zasady:
Tekst do tłumaczenia powinien zostać przekazany w oryginale. Jeśli zostanie przesłany faksem lub pocztą elektroniczną, tłumacz umieści w tłumaczeniu adnotację, że zostało ono wykonane na podstawie kopii.
Tłumaczenie zostaje przekazane w postaci wydruku, podpisanego przez tłumacza i opieczętowanego okrągłą pieczęcią tłumacza.
Tłumaczenie zostaje przekazane w jednym egzemplarzu. Na życzenie klienta tłumacz może wykonać tłumaczenie w kilku egzemplarzach, przy czym cena każdego dodatkowego egzemplarza wynosi 20% ceny tłumaczenia.
Jedna strona standardowa tłumaczenia liczy 1125 znaków (łącznie ze spacjami).

CENNIK

język	***z j. obcego na j. polski***			***z j. polskiego na j. obcy***		
	Tłumaczenia zwykłe	Tłumaczenia uwierzytelnione		Tłumaczenia zwykłe	Tłumaczenia uwierzytelnione	
		zwykłe	specjalistyczne *		zwykłe	specjalistyczne *
angielski	**46,00**	**28,00**	**36,00**	**50,00**	**33,00**	**42,00**
francuski	**46,00**	**28,00**	**36,00**	**50,00**	**33,00**	**42,00**
niemiecki	**46,00**	**28,00**	**36,00**	**50,00**	**33,00**	**42,00**
niderlandzki	**50,00**	**33,00**	**42,00**	**59,00**	**40,00**	**51,00**
ekspres +50% ; superekspres + 100% * tłum. uwierzytelnione – tekst specjalistyczny + 30% Powyższe ceny są cenami netto, doliczamy do nich 23% VAT.				Strona standardowa tłumaczenia zawiera 1800 znaków, a w przypadku tłumaczeń uwierzytelnionych – 1125 znaków.		

Tłumaczenie ustne**

Język	**Cena/godz.**
j. niderlandzki	150,00
j. niemiecki	150,00
j. angielski	150,00
j. francuski	150,00

** Cena za godzinę w Krakowie, przy czym minimalna wartość zlecenia to 2 godziny tłumaczenia ustnego.